

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	<b>KLOMAG<sup>®</sup> N, Cu</b>				Strana:
Dátum vydania:	1. 2. 2007	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 1 -

## 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY (PRÍPRAVKU) A SPOLOČNOSTI (PODNIKU):

1.1. Identifikácia látky alebo prípravku: **KLOMAG<sup>®</sup> N, Cu**

1.2. Použitie látky/prípravku: kvapalné suspenzné listové hnojivo s fungicídnym účinkom

## 1.3. IDENTIFIKÁCIA SPOLOČNOSTI ALEBO PODNIKU

Výrobca:  
KLOFÁČ, spol. s r. o.  
Dolná 680,  
588 32 Brtnice  
tel: 00420/567216369  
fax: 00420/567216369  
e-mail: [klofac@volny.cz](mailto:klofac@volny.cz)

Dodávateľ/držiteľ registrácie:  
ASRA spol. s r.o.  
Nádražná 28  
900 28 Ivanka p. Dunaji  
tel. 02/4594 4730-33

1.4. Núdzový telefón spoločnosti / príslušného orgánu zodpovedného za preberanie informácií týkajúcich sa ochrany zdravia ľudí:

02 / 54774166 Toxikologické informačné centrum (TIC), Ďumbierska 3, 831 01 Bratislava

## 2. ZLOŽENIE ALEBO INFORMÁCIE O PRÍSADÁCH:

2.1. Charakteristika výrobku: kvapalné suspenzné hnojivo s obsahom horčíku, dusíku a medi - vodný roztok/suspénzia minerálnych solí, povrchovo aktívne látky

2.2. Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky: výrobok neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné v zmysle zákona 163/2002 a jeho novelizácií (alebo, ktorých množstvo by spĺňalo príslušné klasifikačné limity).

## 3. IDENTIFIKÁCIA RIZÍK:

3.1. Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na zdravie človeka pri používaní prípravku:

**Prípravok má charakter nebezpečného prípravku pre zdravie človeka v zmysle kritérií zákona č. 163/2001 Z.z., je klasifikovaný ako dráždivý (Xi). Dráždi pokožku. Pri dlhotrvajúcom kontakte môže prísť k vysušeniu pokožky.**

3.2 Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na životné prostredie:

Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný prípravok pre životné prostredie v zmysle kritérií zákona č. 163/2001 Z.z..

## 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1. Všeobecné pokyny:

Dodržiujte bezpečnostné pokyny v návode na použitie uvedené na obale. Pri výskyte zdravotných ťažkostí alebo v prípade neistoty ihneď kontaktujte lekára a poskytnite mu údaje z tejto bezpečnostnej karty.

4.2. Pri nadýchaní: ihneď odveďte na čerstvý vzduch, pokiaľ postihnutý nedýcha, zabezpečte umelé dýchanie až do príchodu lekárskej pomoci! Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.

4.3. Pri styku s pokožkou: Zasiahnutý odev musí byť čo najrýchlejšie odstránený. Prípravok môže spôsobiť lokálne podráždenie pokožky. Postihnuté miesto ihneď umyte vodou a mydlom, dobre opláchnite. Umyté miesta pokožky natrite reparačným krémom. Pri pretrvávajúcom dráždení pokožky vyhľadajte lekára.

4.4. Pri zasiahnutí očí: Pri násilne otvorených viečkach vypláchnite ihneď oči veľkým množstvom vody. Ak má postihnutý očné šošovky, je potrebné ich najskôr odstrániť. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	<b>KLOMAG<sup>®</sup> N, Cu</b>				Strana:
Dátum vydania:	1. 2. 2007	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 2 -

4.5. Po požití: Okamžite po požití zabezpečte požitie väčšieho množstva vody a vyvolajte zvracanie. V prípade BEZVEDOMIA NEPODÁVAJTE ŽIADNE TEKUTINY ANI NEVYVOLÁVAJTE ZVRACANIE. Vyhl'adajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

4.6. Ďalšie údaje: -

## 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

- 5.1. Vhodné hasiace prostriedky: trieštená voda, prášok, CO<sub>2</sub> alebo pena (podľa okolia)
- 5.2. Nevhodné hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov: -
- 5.3. Zvláštne nebezpečenstvo: tvorba amoniaku
- 5.4. Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov: vždy použite uzavretý dýchací prístroj a nepriepustný protichemický odev – vznik toxických, dráždivých a horľavých rozkladných produktov.  
Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky musí zodpovedať zákonu č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi a zákonu č. 315/2001 Z. z. o Hasičskom a záchrannom zbore.
- 5.5. Ďalšie údaje: Ochladzujte kontajnery v mieste požiaru vodnou hmlou alebo trieštenou vodou, ak je to možné, urýchlene ich odstráňte z miesta pôsobenia tepla.

## 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

- 6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb: Dodržujte predpisy pre ochranu osôb a bezpečnosť pri práci. Zabrániť kontaktu s pokožkou a očami a sliznicami. Použite vhodný ochranný odev (Časť 8).
- 6.2. Environmentálne bezpečnostné opatrenia: Okamžite odstráňte zdroj/príčinu úniku. V závislosti na rozsahu úniku použite primerané ochranné prostriedky (rukavice, maska, protichemický odev). Nechránené osoby ihneď vykážite z miesta havárie. Prípravok po zriedení nie je nebezpečný pre životné prostredie. Pri väčšom rozsahu znečistenia riek, jazier a kanalizácie zistený stav oznámte príslušným orgánom podľa platných predpisov.
- 6.3. Metódy čistenia: Absorbujte do vhodného materiálu (piesok, kremelina, kaolín, vapex...). Zhromaždite do pripravenej nádoby, mechanicky odstráňte do uzatvárateľných kontajnerov. Kontajnery musia byť označené. Likvidovať v zmysle predpisov, zaslať na spálenie do spaľovne nebezpečných odpadov. Zasiahnuté miesto dočistiť vodou. Prípravok po zriedení nie je nebezpečný pre životné prostredie.

## 7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

- 7.1. Zaobchádzanie: Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a sliznicou. Nevdychujte aerosóly. Použite vhodný ochranný odev. Dodržujte predpisy pre ochranu osôb a bezpečnosť pri práci. Manipulujte tak aby nedošlo k úniku. Pri práci zabezpečte účinnú ventiláciu.
- 7.2. Skladovanie: Uchovávať v tesne uzavretých originálnych obaloch. Skladujte v suchých, krytých, chladných a tmavých priestoroch. Odporúčaná teplota skladovania 8-30°C. Výrobok nesmie zmrznúť. Uchovávať mimo dosahu detí. Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

## 8. KONTROLY EXPOZÍCIE A OSOBNÁ OCHRANA

8.1. hodnoty limitov expozície: -

Hodnoty limitov expozície podľa Nariadenia vlády SR 4. 45/2002 Z.z., Príloha č.1

Najvyššie prípustné hodnoty vystavenia (NPHV): nestanovené

Najvyššie prípustné hodnoty vystavenia pevným aerosólom bez toxického účinku: nestanovuje sa

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	<b>KLOMAG<sup>®</sup> N, Cu</b>				Strana:
Dátum vydania:	1. 2. 2007	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 3 -

## 8.2. Kontroly expozície:

Indikatívne biologické medzné hodnoty:

### 8.2.1. Kontroly expozície na pracovisku: -

Kontroly expozície zabezpečiť v zmysle Zákon NR SR č. 367/2001 Z.z. z 15. septembra 2001.

### **Osobné ochranné prostriedky**

8.2.1.1. Ochrana dýchacieho ústrojenstva: nevdychujte aerosóly. Pri aplikácii použite vhodný respirátor. Zabezpečte na pracovisku účinnú ventiláciu. Pri prekročení NPHV alebo odporúčaných hodnôt vystavenia je nutné nosiť nezávislý dýchací prístroj.

8.2.1.2. Ochrana rúk: Noste vhodné gumové rukavice (EN 374).

Poznámka

Pri výbere špecifických vhodných rukavíc pre príslušné použitie a trvanie expozície by ste mali brať do úvahy všetky faktory pracovného prostredia, ako sú napríklad: ďalšie používané chemikálie, fyzikálne faktory (možnosť prerezania, pretrhnutia, tepelná ochrana), ako aj špecifikácia a odporúčania výrobcu rukavíc.

Ak sa môže vyskytnúť dlhodobý alebo často opakovaný styk s látkou, používajte pri práci s touto látkou nepriepustný odev.

8.2.1.3. Ochrana očí: Zabráňte vniknutiu do očí. Noste vhodné tesné okuliare alebo štít (EN 166).

8.2.1.4. Ochrana pokožky: Pri stálej práci noste primerane nepriepustný ochranný odev a topánky.

8.2.1.5. Špecifické hygienické opatrenia: Po ukončení práce a počas prestávok si umyte ruky. Vyzlečte použité pracovné oblečenie, osprchujte sa a použite čisté oblečenie. Zabráňte kontaktu prípravku s pokožkou, očami a sliznicami. Pri používaní nejedzte, nepite, nefajčite. Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

8.2.1.6. Zvláštne opatrenia: -

8.2.2. Environmentálne kontroly expozície: -

---

## 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Skupenstvo:	hustá kvapalná suspenzia
Farba:	svetlo modrá
Vôňa:	charakteristická
Teplota zapálenia:	nehorľavé
Teplota vznietenia:	nehorľavé
Horľavosť:	nehorľavé
Rozpustnosť vo vode	suspenzia - pri 20°C neobmedzene riediteľné
Hustota:	1,1 g/ml pri 20°C
pH:	7 pri 20°C

---

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

10.1. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť: stabilný pri zachovaní štandardných podmienok. Chráňte pred mrazom. (Odporúčaná teplota skladovania 8 – 30°C).

10.2. Materiály, ktorým sa treba vyhýbať: pri dodržaní podmienok skladovania nie sú

10.3. Nebezpečné produkty rozkladu: pri požiari oxidy dusíka a amoniak

---

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	<b>KLOMAG<sup>®</sup> N, Cu</b>				Strana:
Dátum vydania:	1. 2. 2007	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 4 -

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Nepredpokladajú sa žiadne toxické účinky pri správnom používaní. Pri ďalšom alebo opakovanom styku s pokožkou môže dôjsť k podráždeniu až nealergickému poškodeniu. Dlhšie trvajúci styk s pokožkou môže spôsobiť dermatitídy.

Dráždi oči. Priamy kontakt môže spôsobiť podráždenie s očervenením a bolesť, pri dlhodobom pôsobení môže spôsobiť zápal spojoviek.

Pri náhodnom požití sa môže vyskytnúť žalúdočná nevoľnosť, podráždenie ústnej dutiny, bolenie hrdla, bolenie žalúdka a zvracanie.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Všeobecné pokyny: prípravok po zriedení nie je nebezpečný pre životné prostredie. Nemal by sa však dostať vo veľkých množstvách do povrchových alebo podzemných vôd alebo kanalizácie.

## 13. INFORMÁCIE O ZNEŠKODŇOVANÍ

Odporúča sa odovzdať firme majúcej licenciu na spracovanie odpadu alebo do autorizovanej spaľovne. Zneškodnenie látky alebo prípravku musí zodpovedať zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch.

### 13.1. Metódy zneškodňovania látky alebo prípravku:

Zneškodniť v zmysle vyhlášky o odpadoch. Nespotrebovaný prípravok neodstraňovať spoločne s odpadmi z domácností. Zneškodniť v certifikovanej spaľovni odpadov.

Názov druhu odpadu: agrochemické odpady iné ako uvedené v 02 01 08

Katalógové číslo odpadu podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z.: 02 01 09

Kategória odpadu: O

### 13.2. Metódy zneškodňovania kontaminovaných obalov:

Obaly je možné po očistení recyklovať.

Názov druhu odpadu: obaly z plastov

Katalógové číslo odpadu pre prázdny obal podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z.: 15 01 02

Kategória odpadu: O

## 14. INFORMÁCIE O PREPRAVE A DOPRAVE

Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre žiadny druh dopravy.

## 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1. Zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie na etikete v súlade so zákonom č. 163/2001 Z.z.:

15.1.1. Nebezpečné zložky prípravku: -

15.1.2. Výstražné symboly:



**Xi - dráždivý**

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	<b>KLOMAG<sup>®</sup> N, Cu</b>				Strana:
Dátum vydania:	1. 2. 2007	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 5 -

## 15.1.3. Zoznam relevantných viet označených písmenom R:

R38 Dráždi pokožku

## 15.1.4. Zoznam relevantných viet označených písmenom S:

S2 Uchovávajte mimo dosahu detí

S24 Zabráňte kontaktu s pokožkou

## 15.2. Osobitné predpisy týkajúce sa ochrany osôb alebo životného prostredia:

- Zákon č. 163/2001 Z.z. z 5. apríla 2001 o chemických látkach a chemických prípravkoch, v znení zákona č. 128/2002 Z.z. z 15. februára 2002.

- Zákon NR SR č. 514/2001 Z.z. zo 6. novembra 2001, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov.

- Nariadenie vlády SR č.45/2002 zo 16. januára 2002 o ochrane zdravia pri práci s chemickými faktormi.

- Zákon NR SR č.367/2001 Z.z. z 15. septembra 2001 o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

- Zákon č. 223/2001 o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov z 15. mája 2001.

- Vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 284/2001 Z.z. z 11. júna 2001, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

## 16. ĎALŠIE INFORMÁCIE:

### 16.1. Zoznam relevantných viet označených písmenom R:

R38 Dráždi pokožku

### 16.2. Zoznam relevantných viet označených písmenom S:

S2 Uchovávajte mimo dosahu detí

S24 Zabráňte kontaktu s pokožkou

### 16.3. Plné znenie R-viet použitých v časti 2 a 3: -

---

Karta bezpečnostných údajov je spracovaná v súlade s požiadavkami Zákona č. 163/2001 Z.z. Obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu našich vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nevytvárajú však základ pre akýkoľvek zmluvný vzťah. V prípade použitia látky alebo prípravku iným spôsobom ako doporučeným v tejto karte bezpečnostných údajov, dodávateľ nezodpovedá za prípadnú škodu.

Vypracoval: PharmDr. Vladimír Végh, PHARMIS, Sasinkova 1, Holíč.